

涉干得不國外管己自由應務事國各

阿清：在舊西藏時，我是達賴喇嘛帶領下的第一個官。我們和平解放以後，一直到一九五九年，我都和他們領導在一起。一九五四年我回達賴喇嘛一同到北京參加第一次全國人民代表大會；一九五五年參加我隨他去印度訪問，我們兩人的關係一直很好。一九五九年叛亂時，按照西藏法律，希望我能去，但是，我們兩國有根本分歧，我希望我不可能離開西藏人民跟他們去。這樣我們就各走各路。

一九六三年叛亂後，達賴喇嘛切斷了聯繫。一九〇年達賴的更次中斷了聯繫，望達賴給我寫信，希望我同他共同商量幫助。代表他向中央談判，不發覺獨立，信多次動也同中央談判，也不發覺獨立，這是毫無根據的，也是不能實現的。一個叫克巴巴的舊的西藏牧師說，對達賴喇嘛進行了大量宣傳，不要上當，不要受教區獨立，其他什麼問題都好談。我這一片關心，他給我的信也是內心話，我只有會來往。

自解放後，他是怎樣指示教僧同共產黨調和起來的？

阿清：共產黨不信教，但他們的雙持宗教員目的政策，沒入干涉。西藏是佛教占多，來自宗教方面對人民的剝削和人民不能得到，不應除宗教制度，西藏人民不可能得到解放。但宗教信仰沒人干涉，喇嘛利用宗教活動，人民教僧，沒入干涉，就是利用宗教壓迫人民，干涉國家政治活動是不允許的。

【本報北平二十一日電】

開會研商後，即將協調清治與稅捐單位，不會影響到清治的三百萬。據要求大陸赴臺商會、經濟部赴大陸投資商會，向投委會登記，截止日期計在四月六日。但僅有約六十家業者辦理登記。

陸學人可來台展演、專題演講、六個月短期講座。大陸人士來台展演講者可售票，但節目及票價須經報備，部核准。開放大陸人士團體申請來台參觀訪問，人數限十人以上。修訂法規，開放大陸文物藝術品來台展出。開放不涉及體統大陸訪問、探問、放申請經費補助。人、僑有交流活動。

陸學人可來台展演、專題演講、六個月短期講座。大陸人士來台展演講者可售票，但節目及票價須經報備，部核准。開放大陸人士團體申請來台參觀訪問，人數限十人以上。修訂法規，開放大陸文物藝術品來台展出。開放不涉及體統大陸訪問、探問、放申請經費補助。人、僑有交流活動。

業電台
正式開業
正業提供服務
三日電 廣東省電台
粵省電台之廣東省商業電台，將於下月正式開業。該台設備，由通訊局派員負責，直接為工商企業向通信服務。該家企業易電傳網絡，為用戶提供電報、商業、技術、通訊等服務。嗣後，該電台還將

泰	9.75	8.75
黃	13.80	13.75
地	8.40	8.40
占	18.80	18.75
燈	10.50	19.40
燈	12.10	12.10
寶	18.00	15.90
看	9.50	9.45

中央社一白
六日開會決定
口頭商榷結果，
通過前報，
六月十七九
五成。

增三百項目

間接投資大陸

【本報北平十二日電】

由於不在現行間接投資與貿易規
範內，暫不予規範。王志明剛表
示，允許間接地大規模投資目前仍
限制在製造業，未來將擴充經濟活
動，又再：經濟發展納入。

個公會要知照，
如果只以
期完成登記
手續為目的，

他什麼問題都好談，我還是片關心。他給我的信也是內心話，我以為一片誠心。合教社，就是怎樣推崇基督教仰同其共產黨和回來的？

調和起來的？

教自由的政策，沒人干涉。西藏是政教合一，來自宗教方面對人民的剝削和西康省重，不廢除封建制度，西藏人民不能得到解放。但宗教信仰沒人干涉，喇嘛們從事到活動，人民信教，沒人干涉，但是利用宗教壓迫人民，干涉國家政治估是不允許的。

【本報北平十二日電】

五級地震

【中央社台北二十日電】台北消息：台北二十日午後二時零四分發生五點九級地震，震中在台南市北方一百六十公里處；主震後，展開了數百人的學術、文化、體育交流活動。

【中央社台北二十日電】台北二十日午後二時零四分發生五點九級地震，震中在台南市北方一百六十公里處；主震後，展開了數百人的學術、文化、體育交流活動。

為工商企業提供信息服務的廣東省商業電台今天成立，並將於下月正式開業。

該台由廣東省政府無線電管理委員會主辦，採用先進方法，設報、點數、通機傳送、圖文傳真等手段，發揮無線電通訊快捷、覆蓋面廣的優勢。首接為工商企業用戶提供有價值的信息服务。為這家電台還將利用國際衛星電波網絡，為用戶提供國外生產、金融、商業、技術、專利等有價值的情報。相後，該電台還將在深圳、珠海設立分台。

供信服務的廣東省商業並將於下月正式開業。東省政府的無線電管理委員先進設備，週週話音傳送方法的優勢，直接為工商企業導向信息服務。這家電報貿易電報網絡，為用戶、金融、商業、技術、專設分台。

院副總理田紀雲主
持，陳希壽、陳俊
國綠化委員會成員
門的負責人等，出
發在全國人民愛護
樹木、愛國熱情，
堅守不懈，把人造
楊子孫的事業更加
深入開展下去。



在廈門大學對講機前陳嘉庚先生銅像。

三十三歲的波米活佛，在藏傳佛教界，被譽為「活佛中的活佛」。波米活佛現任西藏佛學院院長，備有「活佛」頭銜，並受命於達賴喇嘛，在西藏各地弘法。波米活佛在西藏生活了二十多年，對藏傳佛教有深入的研究。他曾在多所佛學院任教，並多次到海外弘法。波米活佛的弘法活動，得到了廣大信眾的支持。他認為，佛教是和平的宗教，應該為人類帶來幸福和安寧。

「讓佛光永照人間」

訪西藏佛學院院長波米活佛
新華社記者 彭樹杰
在西藏，有一位活佛，他不僅是宗教領袖，更是一位熱心社會公益的長者。他叫波米活佛，是西藏佛學院的院長。波米活佛在西藏生活了二十多年，對藏傳佛教有深入的研究。他曾在多所佛學院任教，並多次到海外弘法。波米活佛的弘法活動，得到了廣大信眾的支持。他認為，佛教是和平的宗教，應該為人類帶來幸福和安寧。

開封揭露運輸業貪污

易建國
據《中國交通報》報導，近年來，河南省開封市運輸業貪污案件頻發，引起了社會的廣泛關注。據悉，這些貪污案件涉及金額巨大，嚴重損害了運輸業的公平競爭和社會信譽。開封市政府已經採取措施，加強對運輸業的監管，並對相關人員進行了嚴懲。政府表示，將繼續加大打擊力度，確保運輸業的健康發展。

大江南北

（中國交通報）報導，近年來，河南省開封市運輸業貪污案件頻發，引起了社會的廣泛關注。據悉，這些貪污案件涉及金額巨大，嚴重損害了運輸業的公平競爭和社會信譽。開封市政府已經採取措施，加強對運輸業的監管，並對相關人員進行了嚴懲。政府表示，將繼續加大打擊力度，確保運輸業的健康發展。

首屆國際少林武術節

將邀一些國家和地區武術團體參賽
九月在河南鄭州舉行
（本報記者）報導，首屆國際少林武術節將於今年九月在河南鄭州舉行。屆時將邀請來自世界各地的武術團體參賽，展示少林武術的博大精深。此次活動旨在促進國際文化交流，增進各國人民之間的友誼。鄭州市政府已經做好了充分的準備，確保活動圓滿成功。

紀念廈大建校七十週年

林鴻禧 高浩潔
廈門大學建校七十週年紀念活動正在如火如荼地進行中。此次活動旨在回顧廈大的發展歷程，弘揚愛國精神，激發師生愛校情懷。活動內容豐富多彩，包括學術研討、文藝表演、展覽等。廈大表示，將繼續秉承「勤學、慎思、明辨、篤行」的校訓，為社會培養更多優秀人才。

初訪閩西印象記

黃東紅 曾慶成
閩西，一個充滿歷史底蘊和自然美景的地方。初訪閩西，讓人感受到一種獨特的魅力。這裡的山山水水，都散發著濃厚的文化氣息。閩西的歷史悠久，文化底蘊深厚。這裡的人民熱情好客，生活安寧。初訪閩西，讓人感受到一種獨特的魅力。這裡的山山水水，都散發著濃厚的文化氣息。

重慶絕症小女 牽動海外人心

許多海外華人為她捐款捐藥
重慶市一名患有絕症的小女孩，她的病情牽動了海外華人的心。許多海外華人紛紛捐款捐藥，希望她能早日康復。小女孩的父母表示，非常感謝海外華人的善舉。小女孩目前正在接受治療，病情有所好轉。海外華人的愛心，為小女孩帶來了希望。

藏學專家集北京 研討西藏農奴制

四十多名專家學者將就西藏農奴制問題進行深入探討
北京，四十多名藏學專家學者聚集一堂，就西藏農奴制問題進行深入探討。專家們認為，西藏農奴制是封建社會的產物，對西藏社會的發展產生了深遠影響。通過研討，專家們將進一步理清西藏農奴制的歷史脈絡，為西藏的民主改革提供理論支持。

「茶罐罐」的人南隴

（二）趣拾俗茶肅甘
山振王
南隴，一個以種茶為業的地方。這裡的人民對茶有著濃厚的感情。他們種植的茶葉，品質優良，味道醇厚。南隴的茶葉，不僅供當地人飲用，還遠銷海外。南隴的人民，為茶而生，為茶而活。他們傳承著悠久的茶葉種植歷史，為茶文化的傳承做出了貢獻。

風情

在甘肅南隴，有一種獨特的風情。這裡的人民，熱情好客，生活安寧。他們的傳統文化，充滿了魅力。南隴的風情，讓人感受到一種獨特的魅力。這裡的山山水水，都散發著濃厚的文化氣息。南隴的人民，為茶而生，為茶而活。他們傳承著悠久的茶葉種植歷史，為茶文化的傳承做出了貢獻。

北京個體美髮師

在首都展示精湛技藝
北京，一名個體美髮師在首都展示了精湛的技藝。他的作品，得到了觀眾的廣泛認可。這位美髮師表示，非常感謝觀眾的支持。他的技藝，是多年學習和實踐的結晶。他希望通過自己的努力，為大眾提供優質的服務。他的作品，得到了觀眾的廣泛認可。

重慶絕症小女 牽動海外人心

許多海外華人為她捐款捐藥
重慶市一名患有絕症的小女孩，她的病情牽動了海外華人的心。許多海外華人紛紛捐款捐藥，希望她能早日康復。小女孩的父母表示，非常感謝海外華人的善舉。小女孩目前正在接受治療，病情有所好轉。海外華人的愛心，為小女孩帶來了希望。

風情

在甘肅南隴，有一種獨特的風情。這裡的人民，熱情好客，生活安寧。他們的傳統文化，充滿了魅力。南隴的風情，讓人感受到一種獨特的魅力。這裡的山山水水，都散發著濃厚的文化氣息。南隴的人民，為茶而生，為茶而活。他們傳承著悠久的茶葉種植歷史，為茶文化的傳承做出了貢獻。

北京個體美髮師

在首都展示精湛技藝
北京，一名個體美髮師在首都展示了精湛的技藝。他的作品，得到了觀眾的廣泛認可。這位美髮師表示，非常感謝觀眾的支持。他的技藝，是多年學習和實踐的結晶。他希望通過自己的努力，為大眾提供優質的服務。他的作品，得到了觀眾的廣泛認可。

重慶絕症小女 牽動海外人心

許多海外華人為她捐款捐藥
重慶市一名患有絕症的小女孩，她的病情牽動了海外華人的心。許多海外華人紛紛捐款捐藥，希望她能早日康復。小女孩的父母表示，非常感謝海外華人的善舉。小女孩目前正在接受治療，病情有所好轉。海外華人的愛心，為小女孩帶來了希望。

金輪賓館

大廳豪華 房間寬敞 設備齊全
電話：3928169 傳真：7802223

佐敦酒店

位於九龍商業區 交通便利
電話：3322581 傳真：7822901

佳利地產特平深圳

專業服務 誠信可靠
電話：7803328 傳真：7803328

商品介紹分類廣告

各類商品 價格公道
電話：8873550 傳真：8873550

深圳豪華別墅出租

環境優美 設施齊全
電話：1518-2262 傳真：1518-2262

公司地址

香港信德中心
電話：3322581 傳真：7822901

好景閣

交通便利 設施齊全
電話：3322581 傳真：7822901

皇都酒店

服務周到 環境優雅
電話：3322581 傳真：7822901

宏發旅館

交通便利 設施齊全
電話：3322581 傳真：7822901

新興旅館

交通便利 設施齊全
電話：3322581 傳真：7822901

日本語言名校招生

專業培訓 成績優異
電話：3322581 傳真：7822901

海華賓館

交通便利 設施齊全
電話：3322581 傳真：7822901

惠刊廣告

各類廣告 價格公道
電話：3322581 傳真：7822901

手提電話

通訊便捷 價格公道
電話：3322581 傳真：7822901

AMANO 安曼自動打印機

打印清晰 操作簡單
電話：3322581 傳真：7822901

假髮

款式新穎 價格公道
電話：3322581 傳真：7822901

輕鐵未建 屯門民居

區議員

屯門區議員陳國治表示，輕鐵未建，屯門居民生活極不方便。他指出，屯門區人口眾多，交通壓力巨大，輕鐵的興建對改善交通至關重要。他呼籲政府應加緊興建輕鐵，以解決居民的出行問題。

大花公款加稅補填 基建力壓轉嫁民

戈文

香港政府財政司在預算案中，提出為興建大型基礎設施而加稅，引起各界關注。財政司表示，這些加稅是為了彌補基礎設施建設所需的龐大資金缺口。然而，批評者認為，這些加稅最終會轉嫁給普通市民，增加他們的負擔。

發行債券須審慎

關昭

在十億元以內，今次發行的債券，是香港政府近年來最大規模的舉債行動。財政司表示，發行債券是為了籌集資金，用於基礎設施建設和社會福利。然而，一些經濟學家警告說，過度舉債可能會增加政府的財政壓力，並對未來的經濟發展產生不利影響。

百業加價有理由

安瀾

本報有聞香港七月份回歸後，百業加價有理由。由於物價上漲、人力成本增加以及經營環境的變化，許多行業都面臨著加價的壓力。然而，消費者對加價表示不滿，認為這會增加生活成本。

姬鵬飛魯平說得好

望凱

最近，國務院港澳辦公室主任姬鵬飛和香港基本法起草委員會主席魯平在公開場合對香港前途問題發表了看法。姬鵬飛表示，香港回歸後將保持繁榮穩定，而魯平則強調了基本法在維護香港穩定中的重要性。

香港人港事

李宜

香港回歸在即，香港人對未來的港事充滿了關注。從經濟發展到社會福利，從政治體制到文化傳承，香港人希望能夠在回歸後繼續保持香港的獨特性和繁榮。然而，一些問題也浮現出來，如如何處理與內地的關係等。

越文明越需要「法」

儒林新語

「法」是現代生活不可或缺的。隨著社會的進步和文明的發展，法律的作用日益顯赫。法律不僅是維護社會秩序的利器，也是保障公民權利的重要手段。在一個高度文明的社會中，法律的作用將更加突出。

法家文化與建設文明

鄭良樹

法家文化是中國傳統文化的重要組成部分。在現代社會建設文明的过程中，法家文化中的許多思想，如法治、權威等，仍然具有重要的參考價值。我們應該揚棄法家文化中的精華，為現代文明建設提供借鑒。

狗咬人可由小見大

王士一

狗咬人事件雖然只是生活中的小事，但其中卻蘊含著深刻的社會意義。狗咬人事件往往反映了社會管理的不完善和公民素質的缺失。我們應該從這些小事中吸取教訓，加強社會管理，提高公民素質。

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高2+2" 每行特價\$90元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元。專線電話：8873550 5726980 FAX: 8876647 8381171

合群汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍全成路25 27號全成工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739

三益豪華七座吉普	豐田皇冠豪華2.8	日產藍鳥90新款	日產公爵V6 3.0	日產豪華八座	豐田/日產的士頭等車	豐田12座麵包車	豐田1.5噸貨車
彩邊空調收音機電窗	前後空調收音機	電窗空調收音機	豪華轎車設備齊全	前後空調收音機	原廠空調收音機	原廠前後空調收音機	原廠空調收音機

合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關
★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8	日產公爵V6 3.0	日產藍鳥90新款	豐田/日產的士頭等車	三益豪華七座吉普	豐田豪華中巴26座	豐田/日產12/15座麵包車	日產豪華八座
-----------	------------	----------	------------	----------	-----------	----------------	--------

陳列室 證商檢

4301/4302 樓上26座
電話：255651, 257297
陳國治, 劉志強

紀念 型大下

【本報訊】本報為紀念香港回歸祖國，特設「紀念型大下」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿，共同見證這一歷史時刻。

本港名畫家任真漢 前晚心臟病發逝世

【本報訊】本港著名畫家任真漢，於前晚（廿九日）晚間，因心臟病發逝世，享年六十八歲。任先生生前熱心藝術事業，作品風格獨特，深受各界好評。

今起送上海「不速之客」

【本報訊】上海「不速之客」展覽，將於今日（三十日）起，在本地各大商場舉行。展覽內容豐富，包括上海名畫、古玩、字畫等，歡迎市民前往參觀。

「再踏東路」圖片展 現正於置地廣場舉行

【本報訊】「再踏東路」圖片展，現正於置地廣場舉行。展覽通過一系列珍貴的歷史照片，生動地再現了東路地區的昔日風貌，吸引了不少市民前往參觀。

【本報訊】國務院港澳辦公室主任魯平，昨日（廿九日）下午，在港舉行記者會，就香港回歸祖國後有關問題，接受中外記者的採訪。魯平表示，香港回歸是中華民族的偉大事業，我們將一如既往地支持香港各界為實現這一目標而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

文全問答及話談上會者記在平魯

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

魯平晤五公務員團體 談九七前後有關安排

包括長俸公積金及信心等問題
九七後不會「北官南調」「南官北調」

【本報訊】國務院港澳辦公室主任魯平，昨日（廿九日）下午，在港舉行記者會，就香港回歸祖國後有關問題，接受中外記者的採訪。魯平表示，香港回歸是中華民族的偉大事業，我們將一如既往地支持香港各界為實現這一目標而努力。

上海開隆(珠海)投資開發公司 上海交電家電商業(集團)公司 上海五金機械公司 上海日用五金公司

訂於1991年3月18日—3月22日
假座珠海市南山工業區開隆商場二樓展廳

聯合舉辦 第六屆進出口業務洽談會

敬請海外、港澳客商、企業家光臨參觀
洽談訂貨及經濟合作。

經營範圍：
工具五金 建築五金 裝潢五金 機械配件
緊固件 皮革製品 日用五金 文教用品
保溫容器 家用電器 電工電料 交通器材
量具刃具 各種燈具 音像設備 兒童玩具

公司地址：廣東珠海經濟特區南山工業區
信箱：香洲701 電話：333658 電掛：2913 傳真：334080

【本報訊】魯平在記者會上表示，香港回歸祖國後，將繼續保持繁榮穩定，並積極參與祖國的各項建設。他強調，香港各界應加強團結，共同為實現祖國的統一和繁榮而努力。

紀念香港鋼琴師協會三週年 大型鋼琴音樂活動 下周五演藝三辦

等座講範示班師大樂室奏獨有



【本報訊】香港鋼琴師協會為紀念成立三週年，將於本月二十二至二十四日，在該會禮堂舉行三場鋼琴音樂會。此項活動由香港鋼琴師協會主辦，旨在推廣鋼琴藝術，並為本地鋼琴愛好者提供一個交流與學習的機會。三場音樂會分別由多位知名鋼琴家擔任獨奏，包括：第一場由鋼琴家陳瑞斌演奏，第二場由鋼琴家陳瑞斌演奏，第三場由鋼琴家陳瑞斌演奏。此外，該會還將舉辦鋼琴示範班，歡迎各界人士參加。

中國油畫週五起展出

【本報訊】由東方基金會主辦，中國油畫協會協辦的「中國油畫週五起展出」，將於本月十六日至廿四日，在中國油畫協會禮堂舉行。此次展覽共展出中國油畫家作品二百餘幅，包括：陳瑞斌、陳瑞斌、陳瑞斌等。展覽內容豐富，涵蓋了中國油畫的各個領域，是中國油畫藝術的一次重要展示。



中國油畫週五起展出

本港名畫家任真漢 前晚心臟病發逝世

【本報訊】本港著名畫家任真漢，於本月十一日晚間十時許，因心臟病發逝世。任先生生前熱愛繪畫，尤擅山水、花鳥，作品風格獨特，深受藝術界好評。他的逝世是香港畫壇的一大損失。



女高音歌唱家

【本報訊】女高音歌唱家陳瑞斌，將於本月二十二日，在鋼琴師協會禮堂舉行獨奏音樂會。陳女士擁有優美的嗓音和精湛的演唱技巧，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次音樂會將為觀眾帶來精彩的演唱表演。

港樂下月大會堂表演 加國女高音應邀合作

【本報訊】香港管弦樂團將於下月在香港大會堂舉行音樂會，並邀請加拿大女高音歌唱家陳瑞斌應邀合作。此次音樂會將演奏多首古典音樂名曲，展現香港管弦樂團的實力。

恒生財務有限公司

遷址啟事

本公司將於一九九一年三月十八日（星期一）遷往毗鄰德輔道中八十三號九樓新址營業。一切電話、直線電報及圖文傳真號碼將維持不變。

恒生財務有限公司

【本報訊】香港文化藝術發展局將於本月二十三日，在該局禮堂舉行「今日文化節目精選」展覽。此次展覽將介紹當日的文化活動，包括：音樂會、戲劇表演等。歡迎各界人士前往參觀。



沙田劇團演出

沙田劇團演出 陳瑞斌留學生遭遇

【本報訊】沙田劇團將於本月二十三日，在該團禮堂演出陳瑞斌留學生遭遇。該劇講述了一名留學生在海外求學期間所經歷的種種困難與挑戰，引發觀眾對留學生活的思考。

廣州市東山湖畔風景住宅區

湖濱苑

高層1座梅花樓

現已公開發售

環境優美 交通便利 永久產權 自由轉讓 特惠分期
設計實用 高級材料 不需裝修入住
公共設施齊備 先進保安系統 管理完善
面積由724呎至1103呎 分兩房一廳 三房二廳
建築期內免息 每呎\$350元起 一次過付款八五折

——洽商處——
——聯合發展——
——聯順建築有限公司——
廣州九龍新豐道468號—471號
新光商業大廈1703室
電話 3322563 3323631
廣州電話 777677 773682

恒生銀行總行

遷址啟事

本行總行將於一九九一年三月十八日（星期一）遷往毗鄰德輔道中八十三號新址營業。一切電話、直線電報、圖文傳真號碼、環球財務電訊及電報掛號，將維持不變。

恒生銀行有限公司

【本報訊】香港各界對任真漢先生的逝世表示深切哀悼。任先生生前熱心公益，為香港藝術事業做出了重要貢獻。他的逝世是香港藝術界的一大損失。

【本報訊】沙田劇團將於本月二十三日，在該團禮堂演出陳瑞斌留學生遭遇。該劇講述了一名留學生在海外求學期間所經歷的種種困難與挑戰，引發觀眾對留學生活的思考。

【本報訊】香港管弦樂團將於下月在香港大會堂舉行音樂會，並邀請加拿大女高音歌唱家陳瑞斌應邀合作。此次音樂會將演奏多首古典音樂名曲，展現香港管弦樂團的實力。

三、一次大故
的驚駭——
離離運轉系

引起不便，那是沒有大問題的，我們只要多準備一些應變措施便是。

以目前的情況來說，香港地下的鐵路服務還是很不錯的，乾淨，有秩序，夏天

天的空調很好（冬天則給人惘然之感）

，但比較起其他交通工具，地鐵是差人一等，只是乘人方面以短途來說，多少自站內有

都市粉塵，健康人的頭髮，洗頭的目的更是要潔淨，而且洗頭的過程會比

想要有，把下午已感十分厭煩，如果保持清爽，沖頭最後一道冷水，尤其是頭皮之後，應作收縮作用，控制油脂分泌。

還有，一個秘訣是，有

洗頭過程

軒軒

珠
CH
地
電話
貨運
85
85
85
85
貨運
船舶

天天開
隔天開
不定期

* 本承並拖 (

新
北

四點映
實身契

讀者戰挑 | 區

星多智貝寶

四 招淫性

人傳的龍

100

[illegible]

置業安居盡在掌握

東亞銀行「好供好住」買樓貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望：

- 貸款額可高達樓價之九成
- 還款期最長三十五年
- 利率特優
- 免手續費及估價費
- 提早還款免付補償利息
- 贈送首年火險費
- 同時申請東亞VISA咭備獲批准，首年費可獲豁免

歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電
842 3256或842 3257

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，為活躍於中國市場的客戶竭誠服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產汽車，是保證每一位客戶均得到至誠心滿意意的選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696
香港金鐘道95號新運中心九樓2805室

業績優劣決定股價

【本報訊】昨日股市受華爾街股市影響，低開低走，不過在午市後，投資者紛紛入市，帶動市況轉趨活躍，收市時，恒生指數上升一百一十二點，收報一萬三千八百一十二點。

在昨日股市中，表現最優的股是「中國地產」，升幅達百分之三點二，收報一十一元二角。其他表現優異的股包括「新地」升百分之二點一，收報一十一元一角；「太古」升百分之二點一，收報一十一元一角；「和記」升百分之二點一，收報一十一元一角。

在昨日股市中，表現最差的股是「中環」，跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。其他表現差的股包括「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角；「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。

港府昨賣地 地價高企

【本報訊】本報昨日最後一次土地拍賣，在昨日下午二時，在土地拍賣處舉行。拍賣的地塊位於大埔區，面積約九萬三千三百方呎，由地產商「和記」及「太古」聯合投得，成交價為一億二千五百萬元。

此外，在昨日下午三時，在土地拍賣處舉行另一場土地拍賣，拍賣的地塊位於大埔區，面積約九萬三千三百方呎，由地產商「和記」及「太古」聯合投得，成交價為一億二千五百萬元。

港府昨賣地 地價高企

【本報訊】本報昨日最後一次土地拍賣，在昨日下午二時，在土地拍賣處舉行。拍賣的地塊位於大埔區，面積約九萬三千三百方呎，由地產商「和記」及「太古」聯合投得，成交價為一億二千五百萬元。

此外，在昨日下午三時，在土地拍賣處舉行另一場土地拍賣，拍賣的地塊位於大埔區，面積約九萬三千三百方呎，由地產商「和記」及「太古」聯合投得，成交價為一億二千五百萬元。

匯豐去年盈利減三成五

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈其一九九〇年全年度業績，顯示其盈利減少了百分之三十五。匯豐銀行表示，其盈利減少的主要原因是其業務範圍擴大，以及其在中國市場的業務表現不佳。

匯豐銀行表示，其一九九〇年全年度盈利為一億一千三百萬元，較一九八九年的一億七千三百萬元減少了百分之三十五。匯豐銀行表示，其盈利減少的主要原因是其業務範圍擴大，以及其在中國市場的業務表現不佳。

匯豐去年盈利減三成五

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈其一九九〇年全年度業績，顯示其盈利減少了百分之三十五。匯豐銀行表示，其盈利減少的主要原因是其業務範圍擴大，以及其在中國市場的業務表現不佳。

匯豐銀行表示，其一九九〇年全年度盈利為一億一千三百萬元，較一九八九年的一億七千三百萬元減少了百分之三十五。匯豐銀行表示，其盈利減少的主要原因是其業務範圍擴大，以及其在中國市場的業務表現不佳。

匯豐去年盈利減三成五

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈其一九九〇年全年度業績，顯示其盈利減少了百分之三十五。匯豐銀行表示，其盈利減少的主要原因是其業務範圍擴大，以及其在中國市場的業務表現不佳。

匯豐銀行表示，其一九九〇年全年度盈利為一億一千三百萬元，較一九八九年的一億七千三百萬元減少了百分之三十五。匯豐銀行表示，其盈利減少的主要原因是其業務範圍擴大，以及其在中國市場的業務表現不佳。

港燈同宏升 愛美高名大漲

【本報訊】昨日股市中，表現最優的股是「中國地產」，升幅達百分之三點二，收報一十一元二角。其他表現優異的股包括「新地」升百分之二點一，收報一十一元一角；「太古」升百分之二點一，收報一十一元一角；「和記」升百分之二點一，收報一十一元一角。

在昨日股市中，表現最差的股是「中環」，跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。其他表現差的股包括「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角；「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。

港燈同宏升 愛美高名大漲

【本報訊】昨日股市中，表現最優的股是「中國地產」，升幅達百分之三點二，收報一十一元二角。其他表現優異的股包括「新地」升百分之二點一，收報一十一元一角；「太古」升百分之二點一，收報一十一元一角；「和記」升百分之二點一，收報一十一元一角。

在昨日股市中，表現最差的股是「中環」，跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。其他表現差的股包括「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角；「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。

港燈同宏升 愛美高名大漲

【本報訊】昨日股市中，表現最優的股是「中國地產」，升幅達百分之三點二，收報一十一元二角。其他表現優異的股包括「新地」升百分之二點一，收報一十一元一角；「太古」升百分之二點一，收報一十一元一角；「和記」升百分之二點一，收報一十一元一角。

在昨日股市中，表現最差的股是「中環」，跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。其他表現差的股包括「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角；「中環」跌幅達百分之二點一，收報一十一元一角。

內地香港經貿聯繫密切

【本報訊】內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地香港經貿聯繫密切

【本報訊】內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地香港經貿聯繫密切

【本報訊】內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地香港經貿聯繫密切

【本報訊】內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地香港經貿聯繫密切

【本報訊】內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地香港經貿聯繫密切

【本報訊】內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

內地與香港的經貿聯繫日益密切，雙方的貿易額不斷增長。據統計，一九九〇年內地與香港的貿易額達到了歷史最高水平。

特價供應國內
全新左軀日產佳奔12座面包車
原廠前後空調、音響、暖風機



實運貿易有限公司 電話：381 0331 傳真：397 0101

陸大與台港

關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司走過大江南北，為設於全國各地的18個「日產」汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術培訓，翻開中國汽車售後服務新的一頁。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，貫徹全面技術支援，是保證每一位客戶均能分享真正滿意服務。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696
香港總公司：香港中環皇后大道中200號

度制「證款貸」圳深談

黃 耿

這項改革非常適合深圳的金融環境，因為在特區創辦初期，企業普遍缺乏資金，而特區內企業多為中小企業，資金需求量大，且多為短期資金。銀行在進行業務交收後，就將資金以貸款形式貸出，這就形成了「證款貸」的現象。

金問題。這項改革非常適合深圳的金融環境，因為在特區創辦初期，企業普遍缺乏資金，而特區內企業多為中小企業，資金需求量大，且多為短期資金。銀行在進行業務交收後，就將資金以貸款形式貸出，這就形成了「證款貸」的現象。

粵電子工業局局長許志良表示

廣東電子工業發展迅速 港商九成工廠已內移

雙方生產銷售及新產品開發可形成新體系

【本報訊】廣東省電子工業局局長許志良，昨日在一個公開場合向本報記者表示，粵省電子工業發展迅速，港商九成工廠已內移。許局長指出，近幾年來，廣東省電子工業發展迅速，港商九成工廠已內移。許局長指出，近幾年來，廣東省電子工業發展迅速，港商九成工廠已內移。

數量二年增長逾倍

三資企業在中國已初步形成體系。去年，中國已批准三資企業八千八百多件，其中合資企業一萬五千多件，佔五成。此外，工業企業在房地產市場的表現也相當強勁。去年，中國房地產市場表現強勁，房地產開發商在房地產市場的表現也相當強勁。

德國與滬辦合資企業 在上海建試驗機公司

總投資一千二百萬馬克為期五年

【本報上海二十日電】德國與上海市政府合作，在上海建立試驗機公司。總投資一千二百萬馬克為期五年。這項試驗機公司將致力於研發先進的試驗機，為中國的工業發展提供技術支持。

台灣對港出口大增 首二月上升五成三

香港已成為台灣第二大出口市場

【本報訊】據台灣經濟部統計，今年首二個月，台灣對香港出口額大增，首二月上升五成三。香港已成為台灣第二大出口市場。這項數據顯示，台灣與香港的貿易關係日益密切，對香港的出口額持續增長。

三資企業成為重要力量

國世平

三資企業在中國已初步形成體系。去年，中國已批准三資企業八千八百多件，其中合資企業一萬五千多件，佔五成。此外，工業企業在房地產市場的表現也相當強勁。去年，中國房地產市場表現強勁，房地產開發商在房地產市場的表現也相當強勁。

信心就是五十鈴

五十鈴左軀重型皇牌貨車 突破科技界限 縱橫神州大地

日本五十鈴重型皇牌貨車，素以引擎馬力雄渾、車陣堅固耐用、載重特高享譽國際，更深受國內用戶讚賞與採用。踏入九十年代，為配合國內經濟迅速發展及日益繁重的貨運需求，五十鈴更積極致力於科技研究，融匯無限創意，發展多項先進設計，提升全線重型皇牌貨車的質素。此外，五十鈴更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾，提供完善可靠的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足，為中國運輸發展作出貢獻。



左軀裝箱拖車頭
型號：EXR19DL
總重量41噸柴油裝箱拖車

左軀重型貨車
型號：CXZ18QL
載重15噸柴油型
平板貨車

* 備有現貨供應

江蘇鼓勵台商投資 已制訂十二項規定

【本報訊】據江蘇省政府消息，江蘇省政府已制訂十二項規定，鼓勵台商投資。這十二項規定包括：簡化投資手續、提供稅收優惠、加強技術交流等。這些規定旨在吸引台商投資江蘇，促進江蘇經濟的發展。

日本兄弟牌 工業衣車展覽會

主辦機構：日本兄弟工業株式會社
香港祥泰行有限公司
東莞市輕工業進出口公司

日期：1991年3月14-16日
時間：首天 上午11:00-下午5:00
第二、三天 上午9:00-下午5:00
地點：廣東省東莞市城鎮河西西路
東莞市輕工業進出口公司3樓

展覽產品：兄弟牌各式工業衣車

* 歡迎同業友好到會參觀 *

合聚汽車有限公司

廣州：大昌合聚汽車服務有限公司
地址：廣東省廣州市河南南橋路48號
電話：446812, 429704

杭州：大昌合聚汽車服務有限公司
地址：浙江省杭州市古墩路合新橋
電話：521058, 521427

北京：大昌合聚汽車服務有限公司
地址：北京市朝陽區東直門外大街
電話：472368, 472943

合聚汽車有限公司
地址：廣東省廣州市河南南橋路48號
電話：446812, 429704

福州
廈門
泉州
漳州
汕頭
揭陽
潮陽
普寧
惠來
豐順
饒平
澄海
南澳
潮陽
揭陽
普寧
惠來
豐順
饒平
澄海
南澳

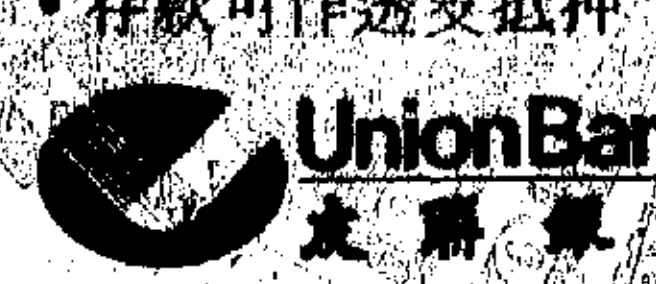
表(3月12日)	
本地匯兌	
美元	100.00
港幣	77.56
日圓	109.15
馬幣	1.48
新加坡元	1.36
英鎊	1.54
加元	1.00
新台幣	24.63
新加坡元	1.36
馬幣	1.48
日圓	109.15
港幣	77.56
美元	100.00

各類存款

• 多種貨幣存款可供選擇
• 兌換外幣匯率特別優惠
• 外幣定期存款限額特低
• 定期存款期限靈活
• 存款可作透支抵押

息高利厚

查詢詳情，請電熱線 8646 1234 5678



Union Bank

查詢詳情，請電熱線 8646 1234 5678

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎訂閱。

電話: 5 757181

本港股票行情	
恒指	3658.07 - 10.96
香港指數	2399.41 - 7.29
所有普通指數	2082.08 - 5.62
金銀	1,255,438,790
總成交股數	654,405,048
宗數	17,966

銀行	
東亞銀行(香港)	15.20 15.40 15.40 15.20 15.30 -0.20 382,765 15.21 4.48
新華銀行	9.00 9.10 9.10 9.00 9.00 -0.10 93,200 10.34 5.33
渣打銀行	1.71 1.72 1.71 1.70 1.71 -0.01 4,441,000 11.09 4.39
第一太平銀行	0.028 0.029 0.029 0.028 0.029 -0.001 35,340,000
匯豐銀行	26.60 26.70 26.70 26.40 26.60 -0.10 1,509,875 15.53 3.90
荷蘭銀行	5.60 5.65 5.65 5.55 5.60 -0.05 5,189,462 2.53 18.93
華比銀行	1.79 1.80 1.80 1.78 1.79 -0.01 101,281 10.46 2.79
友邦銀行	2.90 2.925 2.925 2.875 2.90 -0.05 140,000 16.47 8.80
永隆銀行	39.25 39.50 39.50 39.00 39.25 -0.25 28,960 10.33 4.35

公用事業	
中環電力	19.50 19.60 19.60 19.50 19.50 -0.10 1,029,733 19.53 2.41
中環電力	25.30 25.30 25.30 25.30 25.40 -0.10 23,675 19.69 2.13
中環電力	14.10 14.20 14.20 14.10 14.20 -0.10 147,000 15.93 7.96
中環電力	11.60 11.70 11.70 11.50 11.60 -0.10 1,389,380 19.66 2.33
中環電力	12.10 12.20 12.20 12.00 12.10 -0.10 226,892 12.74 5.04
中環電力	4.90 4.925 4.925 4.875 4.90 -0.05 209,200 8.81 6.12
中環電力	7.40 7.45 7.45 7.30 7.45 -0.10 699,032 19.05 3.78
中環電力	1.20 1.21 1.21 1.17 1.20 -0.02 396,096 12.14 6.27

綜合企業	
寶通國際	1.05 1.07 1.07 1.05 1.05 -0.02 148,000 6.62 7.35
寶通國際	1.53 1.54 1.54 1.52 1.54 -0.02 1,757,281 11.24 4.91
寶通國際	3.975 4.00 4.00 3.975 4.00 -0.025 2,040,891 8.89 2.06
寶通國際	1.60 1.61 1.61 1.59 1.61 -0.02 107,600 6.65 4.08
寶通國際	0.79 0.81 0.81 0.78 0.81 -0.03 412,800 1.45
寶通國際	2.375 2.40 2.40 2.375 2.40 -0.025 127,200 10.43 1.30
寶通國際	0.445 0.45 0.45 0.445 0.45 -0.005 5,068,026 10.53 2.25
寶通國際	0.64 0.65 0.65 0.64 0.64 -0.01 5,081,000 5.38
寶通國際	12.10 12.20 12.20 12.10 12.10 -0.10 823,871 19.06 2.48
寶通國際	1.01 1.02 1.02 1.01 1.01 -0.01 1,220,000 19.23 2.94
寶通國際	2.65 2.675 2.675 2.645 2.65 -0.03 3,265,051 29.44 1.63
寶通國際	1.06 1.07 1.07 1.05 1.07 -0.02 70,000 24.32 3.74
寶通國際	1.60 1.61 1.61 1.60 1.61 -0.01 670,000 6.95 3.73
寶通國際	0.78 0.79 0.79 0.78 0.79 -0.01 2,838,000 5.93
寶通國際	0.31 0.315 0.315 0.31 0.315 -0.005 6,620,000 11.40 1.91
寶通國際	13.70 13.80 13.80 13.70 13.80 -0.10 2,000,000 11.40 1.91
寶通國際	1.18 1.19 1.19 1.17 1.18 -0.02 2,877,000 1.25 4.47
寶通國際	51.00 51.25 51.25 51.00 51.00 -0.25 940,000 3.96 3.96
寶通國際	3.65 3.675 3.675 3.635 3.65 -0.04 100,000 3.66 4.44
寶通國際	1.02 1.03 1.03 1.02 1.02 -0.01 310,000 8.88 4.88
寶通國際	1.82 1.84 1.84 1.81 1.82 -0.03 1,252,000 1.84 5.88
寶通國際	4.40 4.425 4.425 4.40 4.40 -0.025 385,500 11.20 5.88
寶通國際	0.94 0.95 0.95 0.94 0.95 -0.01 17,492,000 2.66 2.11
寶通國際	3.375 3.40 3.40 3.375 3.375 -0.025 1,290,000 8.37 4.13
寶通國際	0.415 0.42 0.42 0.415 0.415 -0.005 752,800 4.86

十大成交金銀	
金銀	51,348,210
金銀	35,740,000
金銀	19,784,095
金銀	19,582,000
金銀	17,482,000
金銀	15,844,200
金銀	15,562,175
金銀	15,460,000
金銀	14,099,000
金銀	13,597,000

十大上升股票	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

十大下降股票	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

恒指指數移動	
恒指	3658.07 - 10.96
恒指	3658.07 - 10.96
恒指	3658.07 - 10.96
恒指	3658.07 - 10.96
恒指	3658.07 - 10.96

酒店飲食	
新華酒店	2.60 2.625 2.625 2.60 2.625 -0.025 860,000 24.49
新華酒店	2.60 2.625 2.625 2.60 2.625 -0.025 860,000 24.49
新華酒店	2.60 2.625 2.625 2.60 2.625 -0.025 860,000 24.49
新華酒店	2.60 2.625 2.625 2.60 2.625 -0.025 860,000 24.49
新華酒店	2.60 2.625 2.625 2.60 2.625 -0.025 860,000 24.49

倉庫航運	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

紡織製衣	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

工業製造	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

地產建築	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

其他	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

買賣價最高最低收市	
買賣價	0.95 0.96 0.97 0.96 0.96 -0.01 1,586,000
買賣價	1.28 1.29 1.30 1.28 1.28 -0.01 362,000

傳播業	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

百貨及其他	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

認股證	
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86
中國銀行	1.85 1.86 1.86 1.85 1.86 -0.01 1,000,000 1.86 1.86

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

代碼公司	
代碼	31/12/93
公司	31/12/93

美國	3月19日	利達
新加坡	3月19日	利達
台灣	3月19日	利達
日本	3月19日	日野
上海	3月19日	華華
日本	3月19日	益美
高雄	3月20日	高宇
高雄	3月20日	川崎
新加坡	3月20日	海豐
基隆	3月20日	日郵
基隆	3月20日	港興
華北	3月20日	招商局
台灣	3月20日	欣洋
基隆	3月20日	東宇
台灣	3月20日	川崎
AMAMANTHA	3月20日	歷省
AERSK	3月20日	馬士基
Y	3月20日	太古
ANA	3月20日	中央
A	3月20日	日郵
H ASIA	3月20日	實隆
PINNESS	3月20日	昌宏
INDOUR	3月20日	華輝
ED	3月20日	怡和
AB	3月20日	怡和
TATTLE	3月20日	韓達
台灣	3月20日	利達
CE	3月20日	利達
歐洲	3月20日	大阪
VERSE	3月20日	華川
RLD BRIDGE	3月20日	海峰
AF CEBESOY	3月21日	海峰
NE	3月21日	港興
FEFER	3月21日	實隆
VIRGO	3月21日	寶傳
INILIA	3月21日	豐利行
PERIPITY	3月21日	日航
D	3月21日	海豐
HAMA	3月21日	新興
ELIXSTOWE	3月21日	韓達

[illegible]

電話：8541629 8541781 8541908 傳真：5447975

每星期二班 川航 香港、海口

船名：海運414 海運302

收貨地點：葵涌時酒灣卸貨區公碼頭

☆承接由香港至中國各省市口岸海運服務。

☆承辦中國各省市、香港、世界各地全港提單，駁於香港中轉團體。

☆代辦中轉接貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸、船務、海務、維修等服務。

珠海 (九州、香港)	珠外輪	天天收貨	天天附
<p>★承接至中國各省市口岸海運服務。</p> <p>★經接中國各省市、→香港→世界各地全線 提單，豁免香港中轉費。</p> <p>★代辦中轉接貨、報關、保險、存庫、提貨、 裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。</p> <p>★租船船期安排專往國內及海外港口大宗貨物 船業務。</p>			

北美洲線

西南太平洋船約	5月15日	總	缺
西北太平洋	5月16日	白	缺
西南太平洋船約	8月6日	大	飯
美國東加拿大	3月16日	招	開
西南太平洋	5月8日	韓	連
美國西岸	3月15日	利	達
西南太平洋船約	3月16日	川	崎
	3月16日	華	海
洛杉磯	3月16日	馬	士基
西北太平洋船約	3月16日	馬	士基
船約	3月17日	韓	連
美國東岸	3月17日	港	恒
西北太平洋	3月17日	海	陸
西北太平洋船約	3月17日	港	海
美國東加拿大	8月17日	港	海
西北太平洋船約	3月17日	港	統

西北太平洋組	8月18日	海 陽
西北太平洋	8月18日	利 達
洛杉磯組	8月19日	百保利
美國東岸	8月19日	利 達
西北太平洋組	3月19日	海 陽
西南太平洋	3月20日	傑 特
西北太平洋	3月20日	大 阪
紐約	3月20日	蘇 迪
西北太平洋	3月21日	川 崎
美國	3月21日	恩士基
西北太平洋	3月21日	朝 陽
洛杉磯	3月21日	華 海
西北太平洋組	8月22日	鄭 燒
美國東加拿大	8月22日	港 恆
西南太平洋組	8月22日	港 恆

紐約	3月22日	日	美
洛杉磯	3月22日	韓	道
美國芝加哥	3月22日	招商局	
西南太平洋紐約	3月22日	大	阪
西北太平洋	3月22日	日	郵
西南太平洋紐約	3月23日	川	崎
檀香山	3月23日	日	郵
西南太平洋紐約	3月23日	馬士基	
西北太平洋紐約	3月23日	達	初
美國	3月24日	馬士基	

線

智利	3月15日	大	阪
南美	3月16日	海	運
	3月19日	神	戶

阿拉伯海	3月17日	華 林
巴拿馬	3月19日	百 梓
南美	3月20日	招商局
南美	3月23日	重利行
加叻出海	3月28日	達 華
南美	3月27日	大 飯
智利	3月29日	楚 成
葡 線		
澳洲	3月16日	華 林
澳洲	3月17日	達 達
新畿內亞	3月17日	華 林
弗里曼特爾	3月19日	川 崎
新西蘭	3月20日	TASMAN
南美曼特爾	3月21日	寶 隆

澳洲	3月22日	華林
新畿內亞	3月22日	太古
澳洲	3月22日	達和
新西蘭	3月23日	太古

NER SYSTEM		
岸 貨航航線		
Gulf/Atlantic/IPI POINTS		
	船到	船開
23E	14/3	15/3
E	21/3	22/3

28/3	29/3
4/4	5/4
貨櫃特快航線	
, E. Canada , Montreal ,	
船到	船開
03E 16/3	17/3
23E 21/3	22/3
48E 30/3	31/3
REK 68E 6/4	7/4
華貨櫃航線	

0681	船到	船開
7/061	23/3	23/3
INDENCE	31/3	1/4
27/063	10/4	10/4
27/064	21/4	22/4

加勒比海航線

Puerto Quetzal , Acapulco ,	船到	船開
Corinto.	30/3	31/3
	10/4	11/4
N JUAN , SANTO DOMINGO		
San Juan , Cristobal	船到	船開
(Panama City via Cristobal.)		
7/062		
(cargo only)	31/3	31/3
27/062/DOVO C3005 (for cargo only)	31/3	31/3
電話: 4977009		

公司

213932(吳小姐) 7172102

貨櫃頭線

船到	船開
23/3	24/3
2/4	3/4
12/4	13/4
23/4	24/4

32S

貨櫃航線

利、阿布打比及多哈
(連文)

皮	船到	船開
/103	21/3	21/3
	6/4	6/4
	23/4	23/4
/106	3/5	3/5

界裝南求立街一號榮來工業
地下
貨箱：MTL

(HONG KONG)LTD.
有限公司

心16樓B C座
傳真：8681068
413321 傳真：4812220

興船務有限公司
電話：89243 89654

[The page contains faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side.]

船	
圖和譽	TUHOBK
	SILVER
	W. SCH
海陸快航	SL. EXP
寶政	EVER G
阿詩摩	ALSIA
馬士基	MAERSK
馬士基	MARIE
錦華	CHIN CH
國慶	ALS AM
宜昌	YICHAN
安國	ANQUO
浙運	ZHEYAN
	FORTUN
國興	KUO HS
昌隆	THUBAN
歌利亞	GLORIA
海江	XIANG
斯里馬	LANKA
三東	SAN JIA
海東	HAI TO
木星	MUSING
米哈斯夫	MAKSI
巴拿馬	PANAM
巴黎	CGM PA
倫敦	LUNA
華倫	NATHA
華倫	VELENI
立格	DONAM
東方	UNI H
馬士基	OOCL F
馬士基	MAERS
新華	XIN NI
金海	GOLDE

德央行致力壓美元 惟沒定出任何目標

德官員強調沒有放寬信貸餘地 日官員稱美元無既定匯率範圍

【路透社柏林十日電】德國聯邦銀行官員表示，德央行在近期內，將不會對美元匯率採取任何行動，因為德央行目前沒有對美元匯率設定任何目標。德央行官員表示，德央行在近期內，將不會對美元匯率採取任何行動，因為德央行目前沒有對美元匯率設定任何目標。

國際經濟

【路透社倫敦十日電】德央行官員表示，德央行在近期內，將不會對美元匯率採取任何行動，因為德央行目前沒有對美元匯率設定任何目標。德央行官員表示，德央行在近期內，將不會對美元匯率採取任何行動，因為德央行目前沒有對美元匯率設定任何目標。

澳洲大幅減關稅

總理預期失業率將下降

【路透社堪培拉十日電】澳洲總理霍華德表示，澳洲政府將大幅削減關稅，以刺激經濟增長。霍華德表示，澳洲政府將大幅削減關稅，以刺激經濟增長。

日央行拋美元吸日圓 加入工業國干預行列

美元抗跌力強倫敦報一三六日圓

【路透社倫敦十日電】日央行在昨日拋出大量美元，以吸收日圓，並加入工業國干預行列。日央行在昨日拋出大量美元，以吸收日圓，並加入工業國干預行列。

佳績情資投市股彈反回日 升後跌先市股京東

【路透社東京十日電】東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。

【路透社東京十日電】東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。

【路透社東京十日電】東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。

名市

【路透社東京十日電】東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。東京股市在昨日經歷了一波反彈，隨後又出現回落。

澳減關稅看眼於大局

在澳洲經濟正處於衰退期

【路透社堪培拉十日電】澳洲政府決定大幅削減關稅，以刺激經濟增長。澳洲政府決定大幅削減關稅，以刺激經濟增長。

白銀跌至近四百年 黃金低報三六四

【路透社倫敦十日電】白銀價格在昨日跌至近四百年來的最低點。白銀價格在昨日跌至近四百年來的最低點。

【路透社倫敦十日電】白銀價格在昨日跌至近四百年來的最低點。白銀價格在昨日跌至近四百年來的最低點。

【路透社倫敦十日電】白銀價格在昨日跌至近四百年來的最低點。白銀價格在昨日跌至近四百年來的最低點。

息派減行銀打渣英 士便十二派僅股每

【路透社倫敦十日電】渣打銀行宣佈將削減股息。渣打銀行宣佈將削減股息。

【路透社倫敦十日電】渣打銀行宣佈將削減股息。渣打銀行宣佈將削減股息。

【路透社倫敦十日電】渣打銀行宣佈將削減股息。渣打銀行宣佈將削減股息。

【路透社倫敦十日電】渣打銀行宣佈將削減股息。渣打銀行宣佈將削減股息。

【路透社倫敦十日電】渣打銀行宣佈將削減股息。渣打銀行宣佈將削減股息。

【路透社倫敦十日電】渣打銀行宣佈將削減股息。渣打銀行宣佈將削減股息。

英專日語法文 電腦

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

【路透社倫敦十日電】英專日語法文電腦。英專日語法文電腦。

中國遠洋運輸公司

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

【路透社倫敦十日電】中國遠洋運輸公司。中國遠洋運輸公司。

僑豐船務有限公司

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

【路透社倫敦十日電】僑豐船務有限公司。僑豐船務有限公司。

星海(葵)港船務公司

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。

【路透社倫敦十日電】星海(葵)港船務公司。星海(葵)港船務公司。